

# NOTAS SOBRE EL BHAGAVAD GITA con referencia a la Biblia Cristiana

**Alice Ann Bailey**

## **1 - *Carácter de la obra:***

- a) El Bhagavad Gita es un compendio de filosofía.
- b) Atrae al poeta por la belleza de expresión y de sus imágenes.
- c) Para el historiador es una síntesis de filosofía; la fusión de lo mejor de muchas escuelas de pensamiento, compendiando la evolución racial.
- d) Para el metafísico representa la más elevada aspiración de la humanidad para descubrir los misterios del ser.
- e) Para el individuo es un manantial de sabiduría, guía y consuelo.

## **2 - *Esquema de la obra:***

- a) La obra consta de 18 Discursos.
- b) En la gran guerra en la que Arjuna tomó parte había 18 cuerpos de ejército.
- c) La batalla duró 18 días.
- d) Según la numerología el título de la obra representa 18.
- e) Se dice que el número 18 representa el aspecto Krishna (Vishnu o Cristo) del Logos.

*(Subba Rao sobre el Gita)*

El número 18 tiene un profundo significado :

- a) Sumando 1 y 8 tenemos nueve. Este es el número de la iniciación, que es la recompensa que espera a Arjuna.
- b) En la Cábala, el 18 es el número de equilibrio; que es una de las lecciones principales que Arjuna tiene que aprender.
- c) Según Eliphaz Levi, el número 18 está asociado con brillo, o la ilusión, de la materia. A Arjuna se le enseña a diferenciar entre lo real y lo irreal y así se libra de la ilusión.
- d) Según la Biblia cristiana, el Ángel en Revelación mide el muro y encuentra 144, que es 1, 4 y 4 que suman también 9. Arjuna se le enseña que mida los muros que aprisionan al Espíritu o Yo Superior, para conocer el Yo y el No-Yo.

## **3 - *La Batalla y el Campo de Batalla:***

- a) La guerra tuvo lugar hace unos 5000 años,
  - b) Fue la consecuencia del egoísmo, como todas las guerras.
- Se dice que «los hombres se convierten en Rakshasas (destruidores) a la causa de la decadencia de la doctrina del dharma.»
- Olvidando sus deberes para con el yo de todos los yos -para la colectividad- se hacen destruidores. Los induistas dicen: «Cada ciclo empieza con un deva (un constructor de formas). ¿Cual es el proceso para cada ciclo?
- 1) La construcción de la forma,
  - 2) La utilización de la forma.
  - 3) La adaptación de la forma.
  - 4) La gradual cristalización de la forma.

5) La consecuente inadaptableidad de la forma.

6) La final destrucción de la forma.

c) La batalla que se describe en el Bhagavad Gita se puede interpretar de tres maneras :

a) La batalla cósmica entre Lucifer, el Hijo de la mañana, el Espíritu universal, o Purusha, y Satán, Prakriti, o materia.

b) La batalla sobre nuestro planeta.

«Los globos de la cadena terrestre, se dice, existen en cuatro planos. Los globos 1 y 7 se encuentran en el plano 1; los globos 2 y 6, en el plano 2; los globos 3 y 5, en el plano 3. El globo 4 es el equilibrio entre 1 y 7; de consiguiente es el campo de batalla entre la divino y los elementos groseros en la constitución del hombre.

Estos cuatro planos representan los principios del cuaternario inferior, el etérico, prana, kama y el punto de transición manas.

Debido a que manas es el punto de transición, se le considera el campo de batalla de las fuerzas contenidas en el microcosmos.» (*De Pensamientos sobre el Gita*)

(Compárese lo que antecede con 1a Biblia, (Génesis, III).

c) La batalla individual que se desarrolla en todo hombre, entre el yo inferior y el superior. (Véase Epístola de San Pablo a los Romanos, VII, 15 al 24).

d) El campo de batalla es sagrado. (Discurso I, 1). (Compárese con el Libro de Josué, V, 13 al 15).

#### **4 - Personalidades que tomaron parte:**

a) Arjuna, el luchador desesperado... (Discursos: I, 21, 23 y 47, II, 1) (Compárese con la segunda epístola de San Pablo a Timoteo, II, 34 y primera epístola a Timoteo, VI, 11 y 12)

Arjuna representa a la Mónada humana en evolución.

(Véase epístola de San Pablo a los Corintios: 2da III, 18 y 1ra, VI, 19 y 20)

Es el hombre en la batalla de la vida sobre el plano físico. Es cada uno de nosotros y todo aspirante.

«Es durante el proceso de desprenderse de los elementos personales, cuando se presenta la situación descrita en el Gita. Surgen numerosas afecciones... Todo el porvenir se presenta como una inmensa desolación... La entidad piensa como se le indica desde arriba pero gustosa retrocedería al lado de sus parientes...

Renunciaría a toda lucha si no recibiera instrucciones y alientos de más elevadas fuentes. (Libro de Isaias, XXX, 20, 21.)

b) El Auriga de Arjuna. (Discurso I, 2 y Disc. II, 1.) ¿Quién es él?

a) Es el Espíritu en el hombre. (Compárese con la Epístola de S. Pablo a los Corintios, XV, 44 al 48)

b) Es el Combatiente verdadero; el guía. (Compárese con Libro II de los Reyes, VI, 11 a 18.)

c) Es el Auriga tratando de guiar y estimular al Yo inferior.

(Compárese con: Salmo 73, Vers. 23 a 26 y Libro de Isaias, XXX, 20 y 21)

En sentido más amplio él es :

a) El Maestro, enseñando al aspirante. (San Juan, XIV, 15 16 y 17)

b) El Avatar, viniendo a diferentes períodos para ayudar al hombre. (Disc. IV, Vers. 6 y 7)

Esto es, en sentido planetario. (Compárese con Libro de Isaías, VI, 9)

c) Vishnu, el segundo aspecto, o aspecto Cristo. Sabiduría encarnada. Esto es en sentido cósmico.

(Compárese con Libro de los Proverbios : VIII, y San Juan, I, 1 a 5.)

Qué es lo que enseña?

a) Prepara a Arjuna para la iniciación. (Véase Revelación: I y II y Libro de Job : XXXII, XLII)

b) Enseña el aislamiento mental y no el aislamiento físico. (Disc. XII, 15.) (Compárese con San Juan, XVII.)

c) Demuestra a Arjuna que «hay un espíritu en el hombre.»

(Compárese con Libro de Job, XXXII, 8; XXXIII, 4 y 1era Epíst. a los Corintios, III, 16)

d) Enseña la unidad esencial del Yo, el Espíritu y el Logos. (Compárese Epíst. 1era a los Corintios,

11, 12 y Epíst. a los Romanos, VIII, 16, 28, 31; Salmo 82, 6 y San Juan X, 30 a 34.)

e) Hace resaltar la relación entre el espíritu y la materia. (Compárese con 1era Epístola de San Juan, IV, 4; y 11, 16 y 17.)

### **5 -- El objeto perseguido:**

a) Consecución del desapasionamiento. (Disc. XII, 15 al 20)

Definición : Procede de dos palabras latinas que significan: «libertad de todo sufrimiento». El desapasionamiento debe tener por base la comprensión de:

1) Lo impermanente de todos los convenios. (Disc. II,14 y 15.)

Compárese 1era a los Corintios; VII, 31 y 1era de S. Juan, II, 17.)

2) La naturaleza transitoria de todas las formas. (Disc. II,22.)

(Compárese 1era Epístola a los Corintios, VII, 36, 58,)

3) La ilusión del tiempo. (Disc. VIII, 16 a 19.)

(Compárese Epíst. de Santiago, IV, 14 y 15; y Eclesiastes, III.)

4) Conocimiento (Disc. V, 26.) (Epíst. a los Filipenses, III, 7 a 11)

b) El cumplimiento del deber. (Disc. 1,2 : Nota II, 7.)

(Compárese con San Lucas, XVII, 10.)

Definición de «deber». Procede de una palabra latina que significa «lo que se debe». De consiguiente relacionado con obligación kármica.

1) La utilidad de cumplir con el deber, (Disc. 111,35.)

2) La inclusividad del deber. (Disc. IX, 27.)

3) Sacrificio es deber. (Disc. XVII, 11.)

4) El deber ha de ser trascendido (Disc. XVIII, 66.)

c) La liberación de Arjuna... (Disc. IX, 34.)

(Compárese 2da Epíst. a los Corintios : III, 17; Epíst. a los Romanos. VIII, 1 y 2 y Salmo 66, 9 a 12.)

### **6 - El problema de Arjuna :**

a) Su condición :

1) La decepción y el desaliento lo atacan. (Disc. II, 2.)

Estos dos marcan todos los períodos de transición. Lo viejo no satisface; lo futuro aparece oscuro y lo presente no ofrece más que lucha y controversia. Este es el Guardián del Umbral.

2) Arjuna está en un período crítico, que llega a todo aspirante. Marca el momento en que ha de:

1) Evolucionar fuera del plano de los sentidos y de la mente.

2) Establecer el enlace con el Yo Superior.

3) Preparar el canal para el Servicio.

c) Se da cuenta de que él no es sus vehiculos; no obstante no tiene el dominio de los mismos.

d) Es una individualidad bien definida; sin embargo su naturaleza inferior no ha muerto.

e) Posee la teoría, pero no la experiencia.

4) Arjuna pregunta :

a) ¿He de destruir todo cuanto amo? (Disc. I, 31.)

(Compárese con Génesis, XXII y San Mateo X, 32 ;139.)

b) ¿Sería recompensa la realeza en los tres reinos? (Disc.I ,35.)

(Compárese con las tentaciones de Cristo, S.Mateo; IV, 1 a 11.)

c) ¿No es pecado el guerrear? (Disc. I, 36, 39, 45.) (Salmo 144, 1.) (Nótese la confusión que existe en la mente de Arjuna con respecto al móvil y a la acción.)

d) ¿Cómo puede uno saber cual es su deber? (Disc. 11,7). (Compárese con la Epístola a Tirnoteo,

VI, 12.)

e) ¿Cómo puede uno saber lo que es recto? (Disc.II,54.)

Tomado de "Teosofía", revista española (Diciembre 1932) y digitalizado en Montevideo por Biblioteca Upasika  
[www.upasika.tk](http://www.upasika.tk)